

TSM Brasil

Rumo à Mineração Sustentável

**Protocolo Relações Indígenas e Comunitárias**

# PROTOCOLO DE AVALIAÇÃO - TSM

Uma ferramenta de Avaliação do Desempenho das Relações Indígenas e Comunitárias.

## Propósito

Orientar as instalações na conclusão da avaliação dos indicadores de desempenho das relações indígenas e comunitárias, frente a indicadores da iniciativa TSM. O protocolo de avaliação estabelece as expectativas gerais para as relações indígenas e comunitárias como parte da iniciativa TSM.Este protocolo apoia a implantação do Quadro de Mineração e Povos Indígenas - TSM. Assim como em qualquer avaliação de um sistema de gestão, é necessária a opinião de um profissional na avaliação da implementação de um indicador de sistema, e da qualidade dos processos e intervenção de gestão. A aplicação desse protocolo exigirá, portanto, um nível de expertise em auditoria e avaliação de sistemas, conhecimento e experiência na prática das relações indígenas e comunitárias. Esse protocolo de avaliação fornece um indicador do nível de implementação das práticas proativas de divulgação e engajamento, como parte da iniciativa TSM. Não é, por si só, uma garantia da eficácia das atividades de relações indígenas e comunitárias.

## Indicadores de Desempenho

### O Protocolo de Relações Indígenas e Comunitárias tem cinco indicadores:

1. Identificação da Comunidade de Interesse (COI)
2. Engajamento Efetivo com a COI e Diálogo
3. Engajamento Efetivo com Indígenas e Diálogo
4. Gestão de Benefícios e Impactos na Comunidade
5. Mecanismo de Resposta da COI

## Engajamento Indígena

Em algumas jurisdições, inclusive no Canadá, as populações indígenas têm direitos diferentes das comunidades vizinhas, e a inclusão de um indicador indígena é, portanto, adequado a esses contextos. O indicador 3 desse protocolo se propõe a confirmar se as instalações da mineração estão construindo relações significativas, e implementando processos de engajamento e de tomada de decisão com as comunidades indígenas. Isso inclui alcançar o consentimento gratuito, prévio e informado (FPIC) para impactos nos direitos dos povos indígenas afetados diretamente, e antes de seguir com o desenvolvimento, mantendo isso ao longo da vida útil do projeto. Esse indicador, também, confirma os esforços feitos para garantir que os povos indígenas tenham acesso equitativo às oportunidades da empresa. Além disso, o indicador busca garantir que a gestão e os funcionários designados tenham acesso à história dos povos indígenas e recebam treinamento em competência intercultural, resolução de conflitos, direitos humanos e contra o racismo. O indicador 3 baseia-se nos sistemas de engajamento e diálogo, descritos no indicador 2 desse protocolo. Para aquelas empresas fazendo uso desse protocolo fora do Canadá, o indicador 3 é aplicável, quando uma instalação pode causar impactos em terras tradicionais, direitos e recursos de povos indígenas.

A implementação do indicador 3 é pautada nos princípios, normas e padrões da Declaração das Nações Unidas sobre os Direitos dos Povos Indígenas, bem como pela legislação e requisitos regulatórios. Reconhecendo o dever dos governos de consultar os povos indígenas antes da adoção de medidas, que possam afetá-los diretamente, e sobretudo, em relação aos projetos afetando seus territórios tradicionais.

Não é responsabilidade das empresas, e nem elas deveriam tentar substituir as responsabilidades do governo sobre a consulta. O foco desse indicador é avaliar se as instalações estão trabalhando na construção e manutenção de relações significativas, engajamento sério e processos de tomada de decisão, a fim de alcançar e sustentar o apoio das comunidades indígenas afetadas. Os critérios do indicador concentram-se na criação de quadros para alcançar combinações aceitáveis, mutuamente, através da colaboração e boa-fé.

No contexto canadense, os debates entre os povos indígenas, o governo e a indústria, quanto à participação indígena na tomada de decisões para o desenvolvimento dos recursos, devem estar fundamentados no entendimento compartilhado da FPIC, além de respeitarem as leis e estruturas constitucionais do Canadá. Da mesma forma, aplicar a FPIC deve respeitar as leis locais e os marcos constitucionais aplicados fora do Canadá. A Associação de Mineração do Canadá (MAC) apoia a visão da FPIC como um processo de engajamento, com o objetivo de alcançar e manter um apoio amplo, mas em casos onde a unanimidade não possa ser viável.

# IDENTIFICAÇÃO DA COMUNIDADE DE INTERESSE (COI)

## Propósito

Confirmar se estão em vigor os processos de identificação da COI, incluindo comunidades e organizações indígenas afetadas, ou consideradas afetadas pelas operações e atividades da empresa, ou que tenham algum interesse genuíno no desempenho e atividades da empresa e/ou operação. Os processos devem assegurar que a identificação das comunidades de interesse seja reconsiderada, periodicamente, ao longo da vida útil da instalação.

Identificação de COI: *Critérios de Avaliação*

|  |  |
| --- | --- |
| **Nível** | **Critérios** |
| **C** | * A instalação não atende todos os critérios do nível B. |
| **B** | * Foram identificadas algumas COI. * Está sendo desenvolvido um processo de identificação de COI. |
| **A** | * Um processo documentado está pronto para a identificação de COI no âmbito da instalação, e é capaz de determinar uma ampla gama de interesses e preocupações. * O processo também inclui:   + Um mecanismo de autoidentificação para a COI.   + Descrições de atributos relevantes para a COI identificada e um processo pronto para garantir que as informações afins estejam atualizadas.   + Disposições para proteger a confidencialidade, caso sejam solicitadas por uma COI específica. * As COI são reconsideradas, periodicamente, ao longo da vida útil da instalação. * A instalação mantém um registro da COI identificada: revisada e atualizada, regularmente. |
| **AA** | * O processo documentado inclui a identificação de:   + COI sub-representada no contexto local.   + COI cujo interesse na operação pode ser indireto e centrado em certas questões como as ONGs locais, nacionais e internacionais. * As comunidades de interesse são convidadas a dar contribuições sobre como a instalação pode identificar a COI. |
| **AAA** | * As revisões periódicas do sistema de identificação da COI são feitas em colaboração com a COI permitindo melhoras contínuas. * As contribuições da COI são consideradas nas atualizações do processo de identificação da COI.   o Caso as contribuições da COI não sejam incorporadas, ela recebeu um *feedback* sobre o motivo da não incorporação. |

Identificação da COI: *Perguntas frequentes*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **#** | **FAQ** | **Página** |
| **1** | Quem são os povos indígenas? | [**18**](#_bookmark0) |
| **2** | [O que é uma Comunidade de Interesse (COI)?](#_bookmark1) | [**18**](#_bookmark1) |
| **4** | [A documentação corporativa pode ser usada para demonstrar o comprometimento no âmbito da instalação?](#_bookmark3) | [**19**](#_bookmark3) |
| **6** | [De que forma as abordagens de engajamento regional deveriam estar contempladas na avaliação?](#_bookmark4) | [**19**](#_bookmark4) |
| **11** | [Como uma instalação demonstra que os processos incluem consideração para com a COI identificada como sub-representada?](#_bookmark9) | [**20**](#_bookmark9) |

# ENGAJAMENTO EFETIVO COM A COI E DIÁLOGO

## Propósito

Confirmar se foram criados os processos, em apoio ao desenvolvimento e à manutenção de relações significativas com a COI, incluindo comunidades e organizações indígenas, visando: i) obter a compreensão mútua dos pontos de vista; ii) construir relações efetivas; iii) e criar valores comuns e benefícios recíprocos.

Engajamento Efetivo com a COI e Diálogo: *Critérios de Avaliação*

|  |  |
| --- | --- |
| **Nível** | **Critérios** |
| **C** | * A instalação não atende todos os critérios do nível B. |
| **B** | * A instalação dá assistência, quando necessário, garantindo que a COI possa participar dos processos de engajamento e diálogo. * Há alguns relatórios internos sobre atividades de engajamento e diálogo com a COI. * Os processos de engajamento informal estão prontos e ocorrem diálogos ocasionais com a COI. * Estão sendo desenvolvidos processos formais de engajamento com a COI, mas ainda não foram implementados. |
| **A** | * Estão prontos os processos documentados de engajamento e diálogo com a COI, que foram desenhados com as contribuições da COI. * Os processos para revisar os resultados do engajamento da COI com a gestão Sênior estão prontos e influenciam a COI regularmente. * Os comunicados para a COI são escritos no idioma local (quando solicitado) e são redigidos em linguagem clara e compreensível para a comunidade. * São fornecidos materiais relevantes à COI para que a revisão seja feita em tempo hábil e de forma conveniente. * Existem processos identificando as necessidades da COI em capacitação e permitindo às comunidades participarem, de forma eficaz, nas questões de seu interesse ou inquietação. * São oferecidas capacitações em engajamento e diálogo ao pessoal competente, inclusive treinamentos específicos em temas culturais. * Há relatórios públicos1 tratando do engajamento com a COI, inclusive tipos de engajamento ocorridos no período da elaboração dos relatórios, acompanhados pelos tópicos/temas do engajamento. |
| **AA** | * Os processos de engajamento com a COI são revisados garantindo que as comunidades possam identificar questões e oportunidades, além de influenciar decisões que lhe dizem respeito. |

1 Nos casos nos quais a identificação/inquietação da COI é considerada confidencial, a divulgação pública sobre o relacionamento da empresa com a COI, suas inquietações, e a resposta da empresa, não serão necessárias.

|  |  |
| --- | --- |
|  | * A instalação tem um histórico consistente de engajamento significativo com a COI. * Os processos incluem consideração pela COI identificada como sub-representada. * Há processos para fortalecer a capacidade da COI permitindo que ela participe do diálogo de forma efetiva. * A COI contribui para revisões periódicas sobre os processos de engajamento, permitindo melhoras contínuas. * Há muita procura pelo *feedback* da COI em engajamento e pelos divulgados publicamente. * A COI tem chance de dar o seu *feedback* nos relatórios públicos. |
| **AAA** | * Os processos de engajamento são desenvolvidos em parceria com a COI, (quando possível) e incluem mecanismos para a solução de conflitos. * As comunidades de interesse (COI) estão envolvidas em tomadas de decisões conjuntas sobre assuntos que atingem as comunidades diretamente e/ou nas quais têm interesse. * Foi conduzida uma revisão da eficácia do sistema de engajamento com a COI e estão sendo implementadas ações corretivas. * Os relatórios públicos incluem a divulgação sobre a eficácia do sistema de engajamento. |

Engajamento Efetivo com a COI e Diálogo: *Perguntas Frequentes*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **#** | **FAQ** | **Página** |
| **1** | [Quem são os povos indígenas?](#_bookmark0) | [**18**](#_bookmark0) |
| **2** | [O que é uma Comunidade de Interesse (COI)?](#_bookmark1) | [**18**](#_bookmark1) |
| **3** | [Que tipo de assistência poderia ser prestada à COI para garantir que as comunidades possam participar de processos de engajamento e diálogo?](#_bookmark2) | [**19**](#_bookmark2) |
| **4** | [A documentação corporativa pode ser usada para demonstrar o comprometimento da instalação?](#_bookmark3) | [**19**](#_bookmark3) |
| **6** | [Como as abordagens de engajamento regional devem estar refletidas na avaliação?](#_bookmark4) | [**19**](#_bookmark4) |
| **7** | [Como uma instalação pode demonstrar colaboração com a COI?](#_bookmark5) | [**19**](#_bookmark5) |
| **8** | [Como a COI pode contribuir para as revisões periódicas dos processos de engajamento, conforme o Nível AA do indicador 2?](#_bookmark6) | [**20**](#_bookmark6) |
| **9** | [Quais são as diferentes maneiras de uma instalação relatar publicamente as atividades de engajamento?](#_bookmark7) | [**20**](#_bookmark7) |
| **10** | [Qual é a expectativa em situações nas quais a comunidade indígena ou outra COI não está interessada/disposta a se engajar e/ou colaborar com a instalação?](#_bookmark8) | [**20**](#_bookmark8) |
| **11** | [Como uma instalação pode demonstrar que os processos incluem consideração pela COI identificada como sub-representada?](#_bookmark9) | [**20**](#_bookmark9) |
| **22** | [O que significa "claro e compreensível"?](#_bookmark20) | [**24**](#_bookmark20) |
| **23** | [O que significa "capacitação"?](#_bookmark21) | [**24**](#_bookmark21) |
| **24** | [O que são "engajamento" e "diálogo"?](#_bookmark22) | [**25**](#_bookmark22) |
| **25** | [Como se define a "gestão Sênior"?](#_bookmark23) | [**25**](#_bookmark23) |

# ENGAJAMENTO EFETIVO COM OS INDÍGENAS E DIÁLOGO

## Propósito

Este indicador serve para confirmar se as instalações da mineração estão, efetivamente, construindo relações significativas e implementando processos em engajamento e tomada de decisões com as comunidades indígenas. Isso inclui obter consentimento gratuito, prévio e informado (FPIC*-free, prior and informed consent*)) em relação aos impactos nos direitos dos povos indígenas diretamente afetados, antes de seguir com o desenvolvimento e mantê-lo ao longo da vida útil do projeto. Esse indicador também confirma se são realizados esforços para garantir que: os povos indígenas tenham acesso equitativo às oportunidades oferecidas pela empresa. Além disso, o indicador propõe que a gestão e os funcionários designados compreendam a história dos povos indígenas, e sejam capacitados em questões como competência intercultural, resolução de conflitos, direitos humanos e racismo.

Engajamento Efetivo com os Indígenas e Diálogo: Critérios de *Avaliação*

|  |  |
| --- | --- |
| **Nível** | **Critérios** |
| **C** | * A instalação não atende todos os critérios de nível B. |
| **B** | * O compromisso demonstrado com o engajamento indígena é evidente. * Os processos de engajamento informal estão prontos e ocorrem diálogos ocasionais com as comunidades indígenas afetadas (diretamente). * Processos estão sendo desenvolvidos (ou estão em execução) para dialogar com as comunidades indígenas e determinar o que é importante para elas; essas abordagens estão sendo divulgadas respeitando os idiomas, costumes e leis locais. * Estão sendo desenvolvidos (ou estão em execução) processos para garantir a competência dos funcionários designados para oferecer treinamento em:   + Requisitos de consulta delegada.   + História, tradições e direitos dos povos indígenas afetados.   + Consciência intercultural e engajamento. |
| **A** | * O compromisso comprovado da gestão Sênior com engajamento indígena está de acordo com a intenção do Quadro de Mineração e Povos Indígenas. Está em execução e inclui compromissos com:   + O engajamento significativo e contínuo.   + Construir relações respeitosas.   + Visar obter o consentimento gratuito, prévio e informado (FPIC) dos povos indígenas afetados (diretamente), antes de seguir com novos projetos ou avanço dos negócios em áreas que possam desrespeitar os direitos dos índios.   + Garantir aos povos indígenas o acesso equitativo a oportunidades relacionadas à instalação.   + Visar oferecer benefícios sustentáveis, a longo prazo, às comunidades indígenas afetadas. * São estabelecidos processos para se engajar com as comunidades indígenas afetadas (diretamente) que:   + Buscam compreender o que é importante para a comunidade, inclusive os sítios com significado cultural, e como seus direitos e |

|  |  |
| --- | --- |
|  | interesses possam ser afetados; como mitigar esses impactos adversos frente aos direitos e interesses dos povos indígenas.   * São divulgados por idiomas, tradições e costumes locais; governança indígena e processos de engajamento naqueles locais já estabelecidos por comunidades indígenas afetadas. * São desenhados para construir relacionamentos significativos e manter um engajamento respeitoso para obter um apoio amplo e contínuo. * Asseguram-se que o conhecimento cultural e espiritual e/ou dos indígenas seja solicitado por comunidades indígenas locais e organizações, e seja aplicado de forma respeitosa para informar decisões e práticas, quando for o caso. * A instalação trabalha com comunidades indígenas afetadas (diretamente) para identificar oportunidades de colaboração incluindo, mas não se limitando a: educação, treinamento, emprego, oportunidades de negócios, oportunidades de renda e projetos de desenvolvimento econômico. * A instalação visa chegar a um acordo comum com as comunidades indígenas afetadas (diretamente) quanto a sítios com significado cultural e impactados pela instalação (se existirem). * Os processos estão em execução e sendo implementados para garantir a competência dos funcionários designados e/ou para fornecer treinamento em:   + Requisitos de consulta delegada,   + A história, as tradições e os direitos dos povos indígenas afetados.   + Consciência intercultural e engajamento. |
| **AA** | * Os processos de engajamento foram ou estão em processo de desenvolvimento colaborativo com as comunidades indígenas afetadas (diretamente) - a não ser que os protocolos de engajamento já tenham sido estabelecidos pelas comunidades e tenham sido adotados pela instalação. Isso inclui o desenvolvimento de processos para:   + Determinar como a instalação e as comunidades afetadas (diretamente) irão chegar a um acordo.   + Determinar como incorporar processos tradicionais de tomada de decisões (se existirem).   + Resolução de conflitos eficaz. * Foram acordados objetivos comuns para as áreas identificadas como oportunidades, em colaboração com as comunidades indígenas afetadas (diretamente), e os objetivos estão em fase de implementação. * Educação, conscientização e/ou formação em história, tradições e direitos dos povos indígenas, e consciência intercultural e engajamento são:   + Disponíveis para todos os funcionários.   + Fornecidos a outras pessoas, além dos gestores e funcionários designados; para que alcance todos os empregados. * O conteúdo da educação e da conscientização é:   + Desenhado de forma colaborativa e/ou desenvolvido com o apoio de comunidades indígenas.   + Revisado e atualizado regularmente por meio do envolvimento da COI. |

|  |  |
| --- | --- |
| **AAA** | * Os processos de engajamento, conforme descritos no Nível AA, foram implementados e resultaram em acordos ou acordos mútuos sobre os compromissos com as comunidades indígenas afetadas (diretamente). * A instalação pode demonstrar que está mantendo os termos dos acordos e compromissos e que está monitorando a implementação. * A instalação está colaborando com as comunidades sobre os objetivos comuns, identificados no Nível AA, e pode fornecer evidências dos avanços em direção aos resultados ou benefícios. * Um processo colaborativo de avaliação está pronto para mensurar os avanços no cumprimento dos objetivos e inclui:   + Verificação do desempenho com a COI.   + Incorporação da gestão adaptativa, que pode lidar com casos em que os objetivos não são cumpridos de forma consistente. * O compromisso com a melhora da conscientização em história, tradições e direitos dos povos indígenas e a conscientização e engajamento interculturais são demonstrados por, pelo menos, três dos seguintes fatores:   + A educação, a conscientização e/ou a formação em história, tradições e direitos dos povos indígenas; e a conscientização intercultural são oferecidos aos funcionários regularmente.   + Atividades culturais são apoiadas pela instalação em seu sito.   + A instalação facilita e incentiva a participação do pessoal nos eventos comunitários.   + A instalação contribui ou participa de iniciativas em conscientização no âmbito local, regional e/ou nacional.   + Os esforços em conscientização e educação são regularmente avaliados pela sua eficácia.   + Os esforços em conscientização e educação se propagam para além da instalação.   + Atividades/protocolos tradicionais e culturais são integrados às práticas dos negócios. |

## Engajamento Efetivo com os Indígenas e Diálogo: *Perguntas Frequentes*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **#** | **FAQ** | **Página** |
| **1** | [Quem são os povos indígenas?](#_bookmark0) | [**18**](#_bookmark0) |
| **2** | [O que é uma Comunidade de Interesse (COI)?](#_bookmark1) | [**18**](#_bookmark1) |
| **3** | [Que tipo de assistência pode ser prestada à COI para garantir que ela possa participar de processos de engajamento e diálogo?](#_bookmark2) | [**19**](#_bookmark2) |
| **4** | [A documentação corporativa pode ser usada para demonstrar o comprometimento na instalação?](#_bookmark3) | [**19**](#_bookmark3) |
| **6** | [Como as abordagens de engajamento regional devem estar contempladas na avaliação?](#_bookmark4) | [**19**](#_bookmark4) |
| **7** | [Como uma instalação pode demonstrar colaboração com a COI?](#_bookmark5) | [**19**](#_bookmark5) |
| **10** | [O que esperar de situações nas quais a comunidade indígena ou outra COI não demonstre interesse ou disposição a se engajar e/ou colaborar com a instalação?](#_bookmark8) | [**20**](#_bookmark8) |
| **12** | [Como pode uma instalação sem um acordo formal demonstrar aderência ao indicador 3, no Nível AAA?](#_bookmark10) | [**21**](#_bookmark10) |
| **13** | [Para atender os critérios em educação e conscientização no indicador 3 (Nível A-AAA), a instalação tem que providenciar o mesmo nível de treinamento a todos os funcionários?](#_bookmark11) | [**21**](#_bookmark11) |
| **14** | [Como se pode comprovar a competência nos requisitos de engajamento indígena e consulta regulatória?](#_bookmark12) | [**22**](#_bookmark12) |
| **15** | [Quais são os exemplos de objetivos que poderiam ser identificados pela colaboração com a COI?](#_bookmark13) | [**22**](#_bookmark13) |
| **16** | [Como pode, uma instalação que não está próxima de uma comunidade indígena, demonstrar aderência aos critérios do indicador 3?](#_bookmark14) | [**22**](#_bookmark14) |
| **27** | [O que é conhecimento indígena local?](#_bookmark25) | [**25**](#_bookmark25) |

1. **GESTÃO DE IMPACTOS E BENEFÍCIOS DA COMUNIDADE**

Propósito

Confirmar se foram estabelecidos processos garantindo que os impactos adversos na comunidade, inclusive os impactos em direitos humanos, sejam identificados, evitados e mitigados, e que os processos estejam prontos para incentivar e otimizar os benefícios sociais gerados pela instalação. Além disso, este indicador busca confirmar se as instalações identificaram e se envolveram com a COI sobre potenciais impactos ambientais, que chegam a afetar diretamente as comunidades, inclusive aquelas associadas à gestão de rejeitos (conforme aplicável) e aos potenciais impactos relacionados à segurança e saúde da comunidade.

Gestão de Impacto e Benefícios da Comunidade: *Critérios de Avaliação*

|  |  |
| --- | --- |
| **Nível** | **Critérios** |
| **C** | * A instalação não atende todos os critérios do nível B. |
| **B** | * Comprometimento comprovado da gestão Sênior, em identificar e mitigar os impactos potenciais e adversos, relacionados às atividades da instalação afetando diretamente a COI, e trabalhando para otimizar benefícios para essas comunidades. * Foram atribuídos cargos e responsabilidades para implementar o compromisso. * Foram identificados impactos potenciais e adversos, relacionados às atividades da instalação que afetam diretamente a COI. * A instalação pode comprovar os esforços feitos para mitigar os impactos adversos já identificados. * As decisões quanto às contribuições para a comunidade são administradas informalmente. * A instalação faz algum monitoramento dos impactos adversos, tendências e práticas de gestão. |
| **A** | * Há processos em execução voltados para se engajar com a COI na identificação, priorização e evasão ou mitigação de impactos potenciais e adversos, relacionados às atividades da instalação e afetando diretamente a COI. * Ao priorizar os impactos potenciais e adversos os processos devem considerar a relevância dos seguintes fatores na COI:   + Impactos sociais adversos que podem ser atribuídos à presença da instalação.   + Impactos ambientais adversos que podem afetar diretamente comunidades, incluindo aquelas associadas à gestão de rejeitos (conforme aplicável).   + Impactos adversos relacionados à saúde e segurança da comunidade. * Os processos de engajamento incluem medidas para facilitar e incentivar a participação da COI sub-representada e determinar qual é a COI mais impactada, de forma significativa, pelos impactos potenciais e adversos já identificados. |

|  |  |
| --- | --- |
|  | * Foram informados planos de ação para impactos priorizados por meio do engajamento com a COI relevante, e estão sendo implementados.   + Os planos de ação incluem a identificação de objetivos ou metas relevantes que são rastreados, revisados e gerenciados junto à COI afetada.   + Os planos de ação incluem consideração sobre como as ações destinadas a mitigar os impactos, também podem resultar em benefícios melhorados para a COI. * Os processos estão em vigor para engajar-se com a COI relevante na identificação e priorização de oportunidades que melhoram os benefícios para a COI, - o que poderia incluir, porém não se limitaria, a considerar as compras locais e o emprego. * Foram desenvolvidos planos de ação para priorizar oportunidades de melhoria dos benefícios, por meio de engajamento com a COI relevante; e estão sendo implementados.   + Os planos de ação incluem a identificação dos objetivos ou metas relevantes e estes são rastreados, revisados e gerenciados junto à COI afetada. * Os processos estão em execução para engajar-se com a COI relevante sobre as contribuições feitas pela instalação, nas iniciativas de desenvolvimento comunitário. * As contribuições são comunicadas publicamente. * Os dados da linha de base são coletados para priorizar impactos adversos. * As métricas são estabelecidas para acompanhar a implementação e eficácia do plano de ação. * Os resultados são revisados junto à COI afetada regularmente. |
| **AA** | * Processos estão em execução para evitar ou mitigar impactos adversos e priorizados, que incorporam a tomada de decisões colaborativas com a COI relevante. * A identificação e priorização de oportunidades para melhorar os benefícios da COI consideram oportunidades que:   + Beneficiem um amplo espectro da comunidade.   + Podem ser autossustentáveis, além da vida útil da instalação. * Processos estão em execução para melhorar os benefícios da COI e incorporam decisões colaborativas junto à COI relevante. * As decisões sobre como direcionar contribuições feitas à comunidade pela instalação são tomadas de forma colaborativa com a COI. * Em colaboração com a COI (sempre que possível) a instalação mede e analisa as tendências de impactos adversos e priorizados. A instalação, também, mede regularmente e analisa oportunidades para melhorar benefícios, e trabalha com a COI para priorizar e gerenciar algumas lacunas. |
| **AAA** | * Quando esses processos ainda não existem, a instalação trabalha com a COI para implementar processos de tomada de decisões e capacitar a comunidade no gerenciamento de impactos adversos e otimização de benefícios, após o término da vida útil da instalação. |

|  |  |
| --- | --- |
|  | * Esses processos incluem a identificação de parcerias potenciais e o papel de órgãos relevantes do governo garantindo que a mitigação e otimização possam ser sustentadas. * Em casos, onde foram identificadas oportunidades para minimizar impactos adversos, a longo prazo, e/ou otimizar benefícios, além da vida útil da instalação, as oportunidades estão sendo incorporadas a decisões de investimento, de longo prazo, e/ou planos de fechamento assegurando que possam ser sustentadas a longo prazo. * Onde a COI ainda não possui uma visão compartilhada e um plano de desenvolvimento comunitário (ou equivalente); e onde a COI estiver interessada, a instalação dá apoio permitindo que a COI comece a planejar. * A instalação colabora com a COI afetada na revisão da eficácia de:   + Ações voltadas para a otimização de oportunidades prioritárias para benefícios comunitários.   + Ações voltadas para mitigar os impactos adversos. |

Gestão de Impactos e Benefícios da Comunidade: *Perguntas Frequentes*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **#** | **FAQS** | **Página** |
| **2** | [O que é uma Comunidade de Interesse (COI)?](#_bookmark1) | [**18**](#_bookmark1) |
| **3** | [Que tipo de assistência pode ser prestada à COI para garantir que a comunidade possa participar de processos de engajamento e diálogo?](#_bookmark2) | [**19**](#_bookmark2) |
| **4** | [A documentação corporativa pode ser usada para demonstrar o comprometimento na instalação?](#_bookmark3) | [**19**](#_bookmark3) |
| **6** | [Como as abordagens de engajamento regional devem estar contempladas na avaliação?](#_bookmark4) | [**19**](#_bookmark4) |
| **7** | [Como uma instalação pode demonstrar colaboração com a COI?](#_bookmark5) | [**19**](#_bookmark5) |
| **10** | [O que esperar de situações nas quais a comunidade indígena ou outra COI não demonstra interesse ou disposição a se engajar e/ou colaborar com a instalação?](#_bookmark8) | [**20**](#_bookmark8) |
| **15** | [Quais são os exemplos de objetivos que poderiam ser identificados por meio da colaboração com a COI?](#_bookmark13) | [**22**](#_bookmark13) |
| **17** | [Em que estágio uma instalação deve olhar para iniciativas que beneficiem a comunidade após o fechamento?](#_bookmark15) | [**23**](#_bookmark15) |
| **18** | [Como uma instalação pode demonstrar que possui processos para identificar potenciais impactos atuais e adversos, para o meio ambiente, a saúde e segurança da comunidade?](#_bookmark16) | [**23**](#_bookmark16) |
| **19** | [Como a hierarquia de mitigação se aplica a esse protocolo?](#_bookmark17) | [**24**](#_bookmark17) |
| **20** | [O que são os Objetivos de Desenvolvimento Sustentável (ODS) da ONU e como eles se relacionam com o Indicador 4 desse protocolo?](#_bookmark18) | [**24**](#_bookmark18) |
| **26** | [O que são os dados da linha de base?](#_bookmark24) | [**25**](#_bookmark24) |

# MECANISMO DE RESPOSTA DA COI

## Propósito

Confirmar se existem processos para receber, rastrear e dar respostas a acidentes, questões preocupantes e *feedback* da COI, incluindo as comunidades indígenas e organizações; levando a relações mais fortes e fortalecendo a confiança.

Mecanismo de Resposta da COI: *Critérios de Avaliação*

|  |  |
| --- | --- |
| **Nível** | **Critérios** |
| **C** | * A instalação não atende todos os critérios do nível B. |
| **B** | * Há um processo de *feedback* informal. * Há um sistema formal de *feedback*, ou então, está em desenvolvimento. |
| **A** | * Um mecanismo de resposta está em execução acompanhado por um claro processo para receber, gerenciar e responder a queixas da COI, comentários e solicitações, que:   + Capturem acidentes relatados, preocupações e *feedback*.   + Avaliem e determinem quais são as queixas que necessitam ser tratadas.   + Respondam em tempo hábil.   + Sejam acessíveis. * A instalação tem um processo para rastrear questões preocupantes levantadas pela COI e comunica atualizações de seu status. * A COI é proativa e bem informada sobre como acessar o mecanismo de resposta da instalação. |
| **AA** | * O mecanismo de resposta é desenvolvido de forma colaborativa junto à COI diretamente afetada. * O mecanismo de resposta é revisado, no mínimo, anualmente para identificar oportunidades de melhoras contínuas. |
| **AAA** | * Há mecanismos em execução para aumentar as reclamações que não foram tratadas, adequadamente, pelo mecanismo de resposta da COI. * O mecanismo de resposta inclui o processo de *follow-up* com os usuários do mecanismo. * Foi conduzida uma revisão da eficácia do mecanismo de resposta e as ações corretivas identificadas estão sendo implementadas. |

Mecanismo de Resposta da COI: *Perguntas Frequentes*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **#** | **FAQS** | **Página** |
| **1** | [O que é uma Comunidade de Interesse (COI)?](#_bookmark1) | [**18**](#_bookmark1) |
| **6** | [Como as abordagens de engajamento regional devem estar contempladas na avaliação?](#_bookmark4) | [**19**](#_bookmark4) |
| **21** | [O que são exemplos de mecanismos que poderiam provocar o aumento de reclamações da COI e que não foram adequadamente tratadas, através do mecanismo de resposta da COI?](#_bookmark19) | [**24**](#_bookmark19) |
| **26** | [Como se define a "gestão Sênior"?](#_bookmark23) | [**25**](#_bookmark23) |

# ANEXO 1: PERGUNTAS FREQUENTES

## Orientação Específica do Protocolo

#### Quem são os povos indígenas?

No Canadá, "povos indígenas" é um nome coletivo que representa os povos originais da América do Norte e seus descendentes. Muitas vezes, usa-se o termo "povos aborígenes". A Seção 35 da Constituição canadense, reconhece e constata os direitos aborígenes, e reconhece três grupos de povos aborígenes: Primeiras Nações, Inuits e Métis. São três povos distintos com histórias, línguas, práticas culturais e crenças espirituais únicas.

Considerando a diversidade dos povos indígenas no Canadá e no mundo, não há uma definição oficial de "indígena". Segundo as Nações Unidas, a abordagem mais construtiva seria: identificar, ao invés de definir os povos indígenas.

Por muitos anos o termo "Indígena" prevaleceu como termo genérico. Em alguns países ou regiões, prefere-se usar outros termos. Além disso, alguns indivíduos podem optar por não revelar ou definir a sua origem. É preciso respeitar tais escolhas, até porque elas funcionam contra a discriminação dos povos indígenas.

*(Adaptado do Fórum Permanente das Nações Unidas sobre A Ficha Técnica das Questões Indígenas:* [*https://www.un.org/esa/socdev/unpfii/documents/5session\_factsheet1.pdf*](https://www.un.org/esa/socdev/unpfii/documents/5session_factsheet1.pdf)*)*

#### O que é uma Comunidade de Interesse (COI)?

A COI inclui todos os indivíduos e grupos que têm interesse ou podem ser afetados por decisões tomadas pela gestão de operações. As comunidades relacionadas com a instalação podem incluir, porém não se restringem a:

* + Povos indígenas
  + Membros da comunidade
  + Grupos sub-representados
  + Funcionários
  + Empreiteiros/fornecedores
  + Vizinhos
  + Organizações ambientais locais e outras organizações não governamentais (ONG)
  + Governos locais e instituições
  + Outras COI podem incluir:
  + Fornecedores
  + Clientes
  + Organizações ambientais regionais ou nacionais e outras organizações não governamentais (ONG)
  + Governos
  + A comunidade financeira
  + Acionistas

O Protocolo para as Relações Indígenas e Comunitárias - TSM foi desenhado para medir o desempenho no âmbito das instalações. No entanto, as empresas deveriam identificar

as comunidades interessadas nas operações que vão além da COI local. Por exemplo, acionistas ou usuários de produtos minerais (fabricação de joias) podem estar interessados no desempenho ambiental e social de uma instalação. Além disso, uma empresa pode engajar-se com fornecedores para entender as práticas empregadas em toda a cadeia de suprimentos. como o estoque de matérias primas de uma operação. Dependendo do contexto, cada instalação irá relacionar-se com uma COI de maneira diferente. O propósito desse protocolo é contribuir para que, as instalações trabalhem junto às comunidades de interesse determinando os mecanismos de engajamento adequados.

#### Quais são os tipos de assistência que podem ser prestados a uma COI para garantir que elas participem dos processos de engajamento e diálogo?

Em alguns casos, é apropriado que a instalação preste assistência através do reembolso das despesas de viagem, relacionadas às atividades de engajamento, e/ou possibilite a compensação do tempo e conhecimento compartilhado com o pessoal da instalação. Outra forma de assistência é promover a ida dos representantes da empresa às reuniões com a COI na própria comunidade, ao invés do contrário. Ou favorecer o acesso a especialistas em temas específicos, material educacional ou serviços de tradução. O grau adequado de assistência deve ser determinado por meio do engajamento com a COI.

#### A documentação corporativa pode ser usada para demonstrar o comprometimento da instalação?

A documentação corporativa redigida pelos gestores Sênior, como por exemplo, uma política corporativa, só pode ser aceita como evidência na autoavaliação da instalação ou verificação externa da iniciativaTSM, se for acompanhada por evidências de que o compromisso corporativo está sendo aplicado e cumprido no âmbito da instalação. É necessário que as evidências entre a documentação corporativa e as práticas de nível da instalação estejam presentes. Se essa vinculação for estabelecida, então a documentação corporativa pode ser aceita como prova de comprometimento da instalação.

#### Como uma instalação pode identificar as comunidades indígenas afetadas diretamente?

Para identificar as comunidades indígenas afetadas diretamente, a instalação deve ter um entendimento sobre: a) as terras indígenas tradicionais e os direitos do Tratado potencialmente afetados pela organização; e b) o uso tradicional da terra para caça, pesca, coleta e atividades de colheita da economia local. Para algumas empresas, esse processo de entendimento faz parte da avaliação de impactos, através da qual avaliam os direitos indígenas nas áreas afetadas.

#### Como as abordagens de engajamento regional deveriam estar contempladas na avaliação?

No caso de várias instalações situadas numa determinada região, a empresa pode optar por adotar uma abordagem regional de identificação e engajamento com a COI. Nesses casos, a divisão de cargos e responsabilidades entre o pessoal da instalação e o pessoal regional, deve ser clara e documentada, e ainda, deveriam ser desenvolvidos e implementados sistemas de apoio aos locais adequados. Ao avaliar o desempenho de cada instalação incluída numa determinada região, a avaliação TSM deveria considerar sistemas para a instalação e para o nível regional.

#### Como uma instalação pode demonstrar colaboração com a COI?

O Protocolo Relações Indígenas e Comunitárias, apresenta critérios que exigem colaboração com a COI e parceria no quesito desenvolvimento. A forma como isso vai ocorrer, na prática, vai depender das prioridades da COI e do contexto local. Em algumas situações, isso pode significar desenvolver um plano de engajamento, em outras, a colaboração pode ser demonstrada por uma instalação que adota um processo de engajamento estabelecido pela comunidade. As abordagens aceitas mutuamente, e voltadas para colaboração devem ser determinadas através do engajamento com a COI.

#### Como a COI pode contribuir com as revisões periódicas dos processos de engajamento conforme o indicador 2, Nível AA?

A instalação deve trabalhar com a COI para determinar os mecanismos apropriados para que a comunidade contribua com a revisão do processo de engajamento, e conferir se a COI está interessada em colaborar com a revisão. Os exemplos de contribuição da COI com o processo de revisão podem incluir o desenvolvimento colaborativo de indicadores de desempenho e a participação no processo de avaliação.

#### Quais são as diferentes maneiras da instalação relatar as atividades de engajamento publicamente?

Podem ser feitas reportagens públicas sobre atividades de engajamento de várias maneiras. Por exemplo, algumas empresas relatam o engajamento como parte do relatório de sustentabilidade anual. Enquanto, outras empresas relatam o engajamento da COI através de boletins informativos, relatórios para a comunidade ou pelo site da empresa. A reportagem pública não precisa documentar todas as reuniões com a comunidade, mas deve fornecer um amplo resumo sobre as atividades de engajamento da instalação e sobre os principais temas/tópicos que são de interesse da COI.

#### O que esperar de situações nas quais a comunidade indígena ou outra COI não está interessada/disposta a se engajar e/ou a colaborar com a instalação?

Entre os principais focos do Protocolo Relações Indígenas e Comunitárias TSMestão os compromissos, processos e ações de uma instalação, desde que estejam alinhados com a intenção genuína de construir e manter relações significativas. Apesar dos melhores esforços por parte da instalação, pode haver casos em que a comunidade indígena ou outra COI, por razões diversas, não se envolva com a instalação. Nesses casos, a instalação deve ser avaliada com base no alinhamento de seus compromissos, processos e ações aos critérios deste protocolo. A falta de reciprocidade nos esforços de engajamento não deve impedir que uma instalação marque abaixo do Nível A.

Além disso, diversos critérios do protocolo exigem que as instalações e as comunidades de interesse colaborem, mas nem sempre isso será possível. Por exemplo, o Nível AAA do indicador 2 exige que os processos de engajamento sejam desenvolvidos em parceria com a CO e a comunidade pode não estar interessada ou preparada para desenvolver um processo de engajamento. Nessas situações, a instalação deve comprovar que ofereceu à COI a oportunidade de trabalhar em parceria e que os processos de engajamento refletem as necessidades e interesses da comunidade. A falta de reciprocidade da COI não deveria prevenir a instalação de obter o nível de desempenho correspondente.

#### De que forma a instalação pode demonstrar que os processos incluem respeito pela COI identificada como sub-representada?

A intenção do protocolo é garantir que, as instalações tenham processos de engajamento inclusivos e acessíveis, oferecendo oportunidades a todas as COI, e inclusive, aos indivíduos de grupos ou populações específicas que estejam em situação de risco ou vulnerabilidade ou excluídos do diálogo com a instalação. Para fazer isso, a instalação deve incentivar a participação pública na concepção de processos de engajamento voltados para atender as necessidades da COI, enquanto respeitam as necessidades culturais e acomodam os requisitos de acessibilidade. A intenção do protocolo é incentivar as empresas a adotarem uma abordagem holística de engajamento. Em algumas circunstâncias, isso pode significar olhar para as questões que impactam um amplo espectro da COI como a saúde, educação e apoio sem fins lucrativos. Em outros casos, pode significar um compromisso individual com um grupo ou indivíduo específico. Embora nem todas as comunidades tenham interesse em se relacionar com a instalação, a instalação deve demonstrar que cria oportunidades para aquelas comunidades afetadas (diretamente) e de forma adversa, como oportunidades na participação em processos de engajamento com a instalação e comunicadas publicamente: através do site da empresa, jornais ou boletins informativos distribuídos na comunidade.

A instalação deveria ter clausulas de proteção para proteger os pedidos de confidencialidade da COI, incluindo os pedidos de grupos sub-representados.

#### Como pode uma instalação sem um acordo formal (por exemplo, IBA) demonstrar adesão ao indicador 3, Nível AAA?

O Nível AAA do indicador 3 exige que, a instalação demonstre estar mantendo os termos dos acordos e compromissos com as comunidades indígenas, além de estar acompanhando a implementação. A intenção desse critério é confirmar se uma instalação está cumprindo os compromissos assumidos com as comunidades indígenas. Os acordos sobre Gestão de Impacto, Participação, Benefícios de Impactos Socioeconômicos e Ambientais, podem ser usados como comprovantes de que o critério está sendo cumprido, e que as instalações podem alcançar o Nível AAA sem um acordo formal em vigor.

#### Para atender os critérios de educação e conscientização do indicador 3 (Nível A-AAA), uma instalação tem que fornecer o mesmo nível de treinamento a todos os funcionários?

No indicador 3, há critérios que visam responder ao Apelo da Comissão da Verdade e Reconciliação à Ação 92 iii, que solicita ao setor corporativo no Canadá:

* + *Educar gestores e funcionários sobre a história dos povos aborígenes, incluindo a história e o legado das escolas residenciais\*, a Declaração das Nações Unidas sobre os Direitos dos Povos Indígenas, Tratados e Direitos Indígenas, legislação indígena e relações Aborígenes-Coroa. Esse formato irá exigir treinamento em habilidades como competências interculturais, resolução de conflitos, direitos humanos e atitudes antirracistas.*

Dependendo das instalações e do grau de educação e conscientização fornecidos a resposta ao Apelo poderá variar. Por exemplo, a conscientização e educação fornecidas aos gestores e funcionários designados (conforme o nível A), deveria basear-se em lacunas do conhecimento e/ou habilidades, e deveriam ser desenhadas para garantir que esses indivíduos adquiram o nível adequado de conhecimento/habilidades para relacionar-se com a comunidade de forma respeitosa e eficaz. Em contrapartida, o treinamento em conscientização oferecido a funcionários com contratos de trabalho por tempo determinado, poderia ser incluído como parte de um pacote de orientação geral.

A educação e a conscientização sobre a história dos povos indígenas não se limitar ao ambiente convencional da sala de aula. Algumas empresas têm aprimorado com sucesso a conscientização em suas organizações, através do acesso a filmes e peças indígenas, incorporando protocolos indígenas em práticas comerciais e incentivando a participação dos funcionários em eventos comunitários.

Esse protocolo incentiva as instalações a garantirem que, os funcionários tenham habilidades em competência intercultural, resolução de conflitos, direitos humanos e comportamentos antidiscriminatórios. Em alguns casos, os colaboradores da empresa chegam aos cargos com as competências relevantes, mas em outras situações, a instalação vai precisar oferecer treinamentos com foco em habilidades em conscientização intercultural e engajamento. As iniciativas deveriam se basear nas necessidades da organização e dos colaboradores individuais, e não haverá uma abordagem única para todas as situações, em termos de conteúdo ou entrega.

\*Nota do Tradutor: Escolas religiosas criadas pelo governo canadense para educar crianças indígenas a partir de 1880.

Para obter o Nível AA do indicador 3, é preciso ter evidências de programas de conscientização e/ou treinamento, desenvolvidos e implementados em colaboração com as comunidades indígenas. Isso poderia incluir a colaboração no desenvolvimento de conteúdos e o trabalho com as comunidades indígenas na identificação de *Knowledge Holders* (detentores do conhecimento), para oferecer programas de conscientização e/ou treinamento. Em alguns casos, a colaboração com todas - ou quaisquer - comunidades indígenas não será possível. Nessas situações, a instalação deve demonstrar que foram feitos esforços para relacionar-se com as comunidades relevantes. A instalação também deve assegurar-se que o material de treinamento reflita, de forma respeitosa, o contexto local.

O Nível AAA incentiva as instalações a demonstrarem liderança na conscientização da história, tradições e direitos dos povos indígenas, além de mostrar liderança em conscientização e engajamento intercultural. Uma maneira de fazê-lo é através de iniciativas em educação, conscientização ou treinamento fornecidas aos funcionários, regularmente. Na avaliação de desempenho, devem constar evidências (comprovantes) de que há iniciativas em toda a instalação e que são desenhadas para alcançar todos os funcionários, regularmente. Os Provedores de Serviços de Verificação - TSM não são obrigados a avaliar se houve participação de todos os funcionários na organização.

#### Como pode-se demonstrar se houve competência nos requisitos regulatórios para consulta e engajamento indígena?

As considerações para determinar a competência de alguém incluem, porém não se limitam a:

* + Treinamento anterior e quando apropriado: educação formal
  + Experiência prévia, incluindo a aplicação de protocolos de engajamento e requisitos de consulta
  + Relevante grau de conhecimento
  + Relacionamento com a comunidade

#### Quais são os exemplos de objetivos que poderiam ser identificados através da colaboração com a COI?

Os objetivos acordados reciprocamente podem incluir, porém não se limitam apenas a, educação local, treinamento, emprego, oportunidades de negócios, compras, projetos de desenvolvimento econômico e programas ambientais, medidas de mitigação e compensações.

#### Como pode uma instalação que não está próxima de uma comunidade indígena demonstrar aderência aos critérios do indicador 3?

As ações que uma instalação empreende para alcançar os níveis A, AA e AAA do indicador 3 variam de uma instalação para outra. Os processos de engajamento deveriam refletir as circunstâncias locais e a proximidade do impacto nos povos indígenas. É provável que, ao aplicar esse protocolo, algumas instalações não encontrem impactos diretos em comunidades indígenas e/ou não reconheçam pedidos de engajamento com as comunidades indígenas. Há outras situações, onde ao tentar se envolver com as comunidades indígenas, as empresas tiveram pouca ou nenhuma resposta. Naquelas situações em que o grau e a proximidade do impacto com a comunidade indígena ou comunidades é insignificante, uma instalação pode determinar se alguns critérios desse indicador não são aplicáveis. Independentemente da proximidade do impacto, a instalação avaliada no Nível AA ou AAA, deve estar apta a demonstrar o seguinte:

* + Possui uma compreensão documentada da comunidade próxima, incluindo o grau e a proximidade do impacto na comunidade indígena ou nas comunidades.
  + Possui um processo de engajamento aberto e inclusivo, garantindo que as comunidades indígenas impactadas (potencialmente), tenham a oportunidade de participar nas atividades de engajamento da instalação, se estiverem interessadas.
  + São feitos esforços para garantir que os povos indígenas tenham acesso equitativo a

oportunidades com a empresa.

* + Estão em vigor iniciativas de inclusão e conscientização indígenas (conforme o indicador 3).
  + Os esforços para se relacionar com as comunidades e organizações indígenas estão documentados.

As instalações avaliadas no Nível AA ou AAA para o Indicador 3, que determinaram se os critérios do indicador 3 não são aplicáveis, são requisitadas a descreverem publicamente como essa determinação foi feita, e como estão aplicando esse indicador no Perfil anual da Empresa TSM como parte do Relatório de Progresso - TSM*.*

#### Em qual estágio a instalação deveria considerar iniciativas voltadas para beneficiar a comunidade após o fechamento?

Algumas empresas que aplicam esse protocolo irão continuar operando por várias décadas. As discussões sobre a sustentabilidade das iniciativas, após o fechamento da instalação podem não ser pertinentes nessas circunstâncias. As iniciativas prioritárias deveriam ser determinadas por meio do engajamento com a COI.

#### Como uma instalação demonstra que possui processos prontos para identificar os impactos potenciais e adversos em segurança social, ambiental, comunitária e em saúde?

Para relacionar-se efetivamente com a COI relevante e lidar com impactos potenciais e adversos, a instalação deve ter um bom entendimento do potencial e dos impactos associados às suas atividades. A identificação de impactos potenciais pode ser feita em conjunto com outros exercícios da avaliação de riscos; por exemplo, a instalação pode abordar isso enquanto cumpre as exigências do Protocolo Planejamento de Crise e Comunicação da TSM para identificar as ameaças e riscos críveis.

Uma instalação também deve identificar a comunidade de interesse com relevância específica ou interesse em cada impacto provável. Esse processo deveria ser incorporado ao sistema da instalação para identificação da COI, conforme descrito no indicador 1.

Por exemplo, no caso da gestão de rejeitos, a COI identificada deveria incluir:

* + Aqueles que podem ser diretamente impactados em caso de falha da uma instalação de rejeitos.
  + Aqueles que podem ser impactados pela presença e operações da instalação de rejeitos.

As questões mais relevantes variam de uma instalação para outra e de uma comunidade para outra. Os temas de engajamento deveriam ser determinados por meio do diálogo com a COI. No caso da gestão de rejeitos, os tópicos mais interessantes e relevantes para a COI podem incluir:

* + Preparação para situação de emergência e planejamento das respostas
  + Natureza dos rejeitos (geração de ácido versus geração de não-ácido)
  + Impactos ambientais
  + Fechamento e recuperação
  + Segurança comunitária e saúde
  + Requisitos regulatórios e processos de autorização
  + Planos de projeto para novas instalações e expansões
  + Uso e qualidade da água
  + Supressão de poeira
  + Impacto visual
  + Responsabilidade e prestação de contas
  + Práticas de monitoramento e resultados
  + Uso tradicional da terra
  + Adaptação às mudanças climáticas e preparação para eventos climáticos extremos.

#### Como aplicar a hierarquia da mitigação a este protocolo?

A hierarquia da mitigação é um quadro que é aplicado na gestão dos riscos e impactos potenciais dos projetos de desenvolvimento na biodiversidade. No entanto, os princípios da hierarquia de mitigação deveriam ser aplicados à gestão de outros impactos. Ao desenvolver planos de ação para impactos adversos, as instalações deveriam priorizar a revogação antes de canalizar esforços para minimizar ou compensar os impactos. A revogação inclui medidas tomadas para antecipar e prevenir os impactos adversos antes de tomar as decisões ou agir em prol de tais impactos. A revogação pode envolver mudanças no planejamento inicial do projeto para "desenhar" impactos ou riscos. Se o ato de evitar não for possível e, uma vez que as alternativas preferidas tenham sido escolhidas, é apropriado considerar a minimização.

*(Adaptado do* guia do ICMM: “Guia inter-setorial para a Implementação da Hierarquia da Mitigação”.  [*https://www.icmm.com/website/publications/pdfs/biodiversity/cross-sector-guide-mitigation hierarchy).*](%20https://www.icmm.com/website/publications/pdfs/biodiversity/cross-sector-guide-mitigation%20hierarchy).)

#### O que são os Objetivos do Desenvolvimento Sustentável (ODS) da ONU e como se relacionam com o indicador 4 desse protocolo?

Os Objetivos de Desenvolvimento Sustentável (ODS), também conhecidos como Objetivos Globais, foram adotados por todos os Estados-Membros das Nações Unidas, em 2015, como um apelo universal para acabar com a pobreza, proteger o planeta e garantir a todas as pessoas paz e prosperidade até 2030.

Os 17 ODS estão integrados, ou seja, reconhecem que a ação em uma área afetará os resultados em outras, e que o desenvolvimento deve equilibrar a sustentabilidade social, econômica e ambiental ([https://www.undp.org/content/undp/en/home/sustainable-development- goals.html](https://www.undp.org/content/undp/en/home/sustainable-development-goals.html)).

Atender os ODS até 2030 exigirá cooperação e colaboração entre governos, ONGs, parceiros de desenvolvimento, comunidades e setor privado.

Os ODS podem ser ferramentas úteis para as instalações identificarem impactos e desenvolver planos de ação para evitar ou minimizar os impactos adversos e otimizar os benefícios da comunidade.

#### Quais são os exemplos de mecanismos que poderiam ser usados para provocar o aumento de reclamações da COI, caso não se lide adequadamente com eles através do mecanismo de resposta à comunidade?

Quando não se pode alcançar a resolução por meio do processo do mecanismo de resposta, as instalações e a COI podem chamar uma terceira parte, alguém neutro e respeitado, como um ancião, líder de uma organização baseada na fé ou mediador treinado, para tentar facilitar uma resolução mutuamente aceitável. Se a reclamação envolver uma questão técnica, a terceira parte pode contribuir com sua expertise e dar um parecer independente.

## Definição de Termos-Chave

#### O que se entende por "claro e compreensível"?

Claro e compreensível significam que, a linguagem empregada nas comunicações tem um nível de leitura adequado para o nível educacional da COI, e que está isenta de jargões técnicos.

#### O que significa "capacitação"?

A capacitação refere-se ao desenvolvimento, alimento e apoio de recursos e relacionamentos no âmbito individual, organizacional, interorganizacional e de sistemas, para que a COI possa efetivamente se envolver com instalações e transferir informações dentro da comunidade.

#### Em que consistem "engajamento" e "diálogo"?

O engajamento é um processo de comunicação bidirecional que atende às necessidades específicas de informações da COI e da instalação, de forma compreensível para os participantes da discussão. O diálogo é a forma de comunicação que leva à compreensão compartilhada entre os participantes.

#### Como se define a "gestão Sênior"?

Para efeitos desse protocolo, a gestão Sênior refere-se ao pessoal corporativo e/ou da instalação, cuja responsabilidade geral centra-se nos processos de engajamento e diálogo. Para grandes organizações com muitos sitos, a divulgação ocorre em vários níveis - comunidade, regional e nacional. Nestas circunstâncias, a gestão Sênior designa o pessoal com responsabilidade global para alcançar cada um dos vários níveis.

#### O que são os dados da linha de base?

Os dados básicos são os dados coletados antes do desenvolvimento da mina. No caso de impactos sociais adversos, isso incluiria dados a respeito das condições sociais, bem-estar e atividades sociais para a COI. O escopo dos dados da linha de base deveria ser adaptado à instalação, levar em conta as contribuições da COI, e deveria incluir indicadores e informações úteis, além de significativas para a análise efetiva dos impactos sociais adversos (priorizados). Reconhecendo que, os dados da linha de base do desenvolvimento prévio podem não estar disponíveis para todas as instalações, os sitos podem optar por usar abordagens alternativas. Por exemplo, uma instalação pode selecionar um ponto na linha do tempo como base para permitir a avaliação contínua das tendências e eficácia das ações. Além disso, a instalação pode não ter acesso aos dados sobre todos os impactos sociais e adversos que foram priorizados.

#### O que é conhecimento local e indígena?

Segundo a Organização das Nações Unidas para a Educação, a Ciência e a Cultura (Unesco) o conhecimento local e indígena define-se como:

*O conhecimento local e indígena refere-se aos entendimentos, habilidades e filosofias desenvolvidas pelas sociedades com longas histórias de interação com seus arredores naturais. Para os povos rurais e indígenas, o conhecimento local alimenta as decisões diárias sobre os aspectos fundamentais da vida.*

*Esse conhecimento é parte integrante de um complexo cultural que também engloba línguas, sistemas de classificação, práticas em uso de recursos, interações sociais, rituais e espiritualidade.*

*Essas formas únicas de saber são facetas importantes da diversidade cultural do mundo, e fornecem uma base para o desenvolvimento sustentável local.*

(UNESCO, Sistemas de Conhecimento Local http://www.unesco.org/new/en/natural-sciences/priority-areas/links/related- information/what-is-local-and-indigenous-knowledge)

#### O que é uma contribuição comunitária?

Uma contribuição comunitária é qualquer ação feita em prol dos benefícios da comunidade. As contribuições incluem, mas não se limitam, a doações comunitárias, investimentos em iniciativas de desenvolvimento comunitário, iniciativas de compras e emprego, apoio a programas de formação de habilidades e educação.

# ANEXO 2: FICHA DE AUTOAVALIAÇÃO TSM

## Protocolo Relações Indígenas e Comunitárias

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Nome da instalação: |  | Nome da empresa: |  |
| Avaliado por: |  | Data do envio: |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Documentação / Comprovantes: | |
| **NOME DO DOCUMENTO** | **Localização** |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Entrevistados: | | | |
| **Nome** | **Cargo** | **Nome** | **Cargo** |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Pergunta** | | **S** | **N** | **NA** | **DESCRIÇÃO E FATOS** |
| **INDICADOR 1: IDENTIFICAÇÃO DA COI** | | | | | | |
| **Nível B** | 1. | Foi identificada alguma COI? |  |  |  |  |
| 2. | Há um processo em desenvolvimento para identificar a COI? |  |  |  |  |
| *Se respondeu "Sim" a todas as perguntas do Nível B, continue com as perguntas do Nível A. Caso não tenha respondido "Sim" a todas as perguntas do Nível B, avalie a instalação como Nível C.* | | | | | |
| **Nível A** | 3. | Há um processo documentado para identificar a COI na instalação que seja capaz de determinar uma ampla gama de interesses e questões? |  |  |  |  |
| 4. | O processo também inclui:   * Um mecanismo para a COI se identificar. * Descrições de atributos relevantes para a COI e um processo em vigor para garantir que as informações relacionadas estão atualizadas. * Disposições para proteger a confidencialidade, quando solicitada por uma COI específica. |  |  |  |  |
| 5. | As comunidades de interesse são reconsideradas. periodicamente, ao longo da vida útil da instalação? |  |  |  |  |
| 6. | A instalação mantém um registro das comunidades identificadas - revisado e atualizado regularmente? |  |  |  |  |
| *Se respondeu "Sim" a todas as perguntas do Nível A, continue com as perguntas do Nível AA. Se respondeu "Sim" a todas as perguntas do Nível A, avalie a instalação como um Nível B.* | | | | | |
| **Nível AA** | 7. | O processo documentado inclui a identificação de:   * COI sub-representada no contexto local. * COI cujo interesse na operação pode ser indireto e baseado em questões - ONGs provinciais, nacionais e internacionais). |  |  |  |  |
| 8. | As COI são convidadas a dar informações sobre como a instalação pode identificar uma comunidade de interesse? |  |  |  |  |
| *Se respondeu "Sim" a todas as perguntas do Nível AA, continue com as perguntas do Nível AAA. Caso não tenha respondido "Sim" a todas as perguntas do Nível AA, avalie a instalação como Nível A.* | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Pergunta** | | **S** | **N** | **NA** | **DESCRIÇÃO e EVIDÊNCIA** |
| **Nível AAA** | 9. | As revisões periódicas do sistema de identificação da COI são feitas em colaboração com a COI a fim de favorecer melhoras contínuas? |  |  |  |  |
| 10. | As contribuições da COI são consideradas nas atualizações do processo de identificação da COI? |  |  |  |  |
| 11. | Caso a contribuição da COI não seja incorporada, a comunidade recebe algum feedback a respeito |  |  |  |  |
| *Se respondeu "Sim" a todas as perguntas do Nível AAA, avalie a instalação como Nível AAA. Caso não tenha respondido "Sim" a todas as perguntas do Nível AAA, avalie a instalação como Nível AA.* | | | | | |
| **DESEMPENHO AVALIADO PARA O INDICADOR 1** | | | | | | **Nível:** |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Pergunta** | | **S** | **N** | **NA** | **DESCRIÇÃO E FATOS** |
| **INDICADOR 2: ENGAJAMENTO E DIÁLOGO EFETIVO COM A COI** | | | | | | |
| **Nível B** | 12. | A instalação presta assistência, quando apropriado, assegurando que a COI participe dos processos de engajamento e diálogo? |  |  |  |  |
| 13. | Há algum relato interno sobre as atividades de engajamento e diálogo com a COI? |  |  |  |  |
| 14. | Estão em vigor processos de engajamento informais e ocorrem diálogos ocasionais com a COI? |  |  |  |  |
| 15. | Estão sendo desenvolvidos processos formais de engajamento com a COI, mas não foram implementados? |  |  |  |  |
| *Se respondeu "Sim" a todas as perguntas do Nível B, continue com as perguntas do Nível A. Caso não tenha respondido "Sim" a todas as perguntas do Nível B, avalie a instalação como Nível C.* | | | | | |
| **Nível A** | 16. | Há processos documentados de engajamento e diálogo com a COI, que foram desenhados com a ajuda da comunidade local? |  |  |  |  |
| 17. | As comunicações são escritas na língua local para a COI (se solicitado) e os comunicados são escritos em linguagem clara e compreensível para a COI? |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Pergunta** | | **S** | **N** | **NA** | **DESCRIÇÃO E FATOS** |
|  | 18. | Há processos para identificar as necessidades da COI em capacitação permitindo que as comunidades participem, de forma efetiva, em questões de seu interesse? |  |  |  |  |
| 19. | O treinamento em engajamento e diálogo é fornecido ao pessoal designado, inclusive em treinamento culturalmente específico? |  |  |  |  |
| 20. | Há relatos públicos sobre o engajamento da COI, inclusive sobre os tipos de engajamento durante o período de reportagem e os tópicos/temas do engajamento? |  |  |  |  |
| *Se respondeu "Sim" a todas as perguntas do Nível A, continue com as perguntas do Nível AA. Caso não tenha respondido "Sim" a todas as perguntas do Nível A, avalie a instalação como Nível B.* | | | | | |
| **Nível AA** | 21. | Os processos de engajamento são revisados com a COI para garantir que podem participar, efetivamente, na identificação de questões e oportunidades e influenciar decisões que podem interessar ou afetar as comunidades? |  |  |  |  |
| 22. | A instalação tem um histórico consistente de engajamento expressivo com a COI? |  |  |  |  |
| 23. | Os processos demonstram respeito pela COI identificada como sub-representada? |  |  |  |  |
| 24. | Os processos para fortalecer a capacitação da COI permitem que as comunidades participem efetivamente do diálogo? |  |  |  |  |
| 25. | A COI contribui para revisões periódicas dos processos de engajamento permitindo melhoras contínuas? |  |  |  |  |
| 26. | Procura-se e divulga-se publicamente o *feedback* da COI em engajamento e resultados? |  |  |  |  |
| 27. | Há oportunidades para a COI contribuir com  *feedback* a respeito dos relatos públicos? |  |  |  |  |
| *Se respondeu "Sim" a todas as perguntas do Nível AA, continue com as perguntas do Nível AAA. Caso não tenha respondido "Sim" a todas as perguntas do Nível AA, avalie a instalação como Nível A.* | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Pergunta** | | **S** | **N** | **NA** | **DESCRIÇÃO E FATOS** |
| **Nível AAA** | 28. | Há processos de engajamento sendo desenvolvidos em parceria com a COI, sempre que possível, e incluem mecanismos para a resolução de conflitos? |  |  |  |  |
| 29. | A COI está envolvida na tomada de decisões conjuntas sobre assuntos que os afetam diretamente e/ou nos quais têm interesse? |  |  |  |  |
| 30. | Foi conduzida uma revisão da eficácia do sistema de engajamento com a COI e foram identificadas ações corretivas em estágio de implementação? |  |  |  |  |
| 31. | Os relatos públicos incluem a divulgação da eficácia do sistema de engajamento? |  |  |  |  |
| *Se você respondeu "Sim" a todas as perguntas do Nível AAA, avalie a instalação como um Nível AAA. Se você não respondeu "Sim" a todas as perguntas do Nível AAA, avalie a instalação como um Nível AA.* | | | | | |
| **DESEMPENHO AVALIADO PARA O INDICADOR 2** | | | | | | **Nível:** |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Pergunta** | | **S** | **N** | **NA** | **DESCRIÇÃO E FATOS** |
| **INDICADOR 3: ENGAJAMENTO EFETIVO INDÍGENA E DIÁLOGO** | | | | | | |
| **Nível B** | 32. | Existe um compromisso evidente com o engajamento indígena? |  |  |  |  |
| 33. | Os processos de engajamento informais estão em vigor e há diálogos ocasionais com as comunidades indígenas diretamente afetadas? |  |  |  |  |
| 34. | Estão sendo desenvolvidos - ou estão em andamento - processos para dialogar com as comunidades indígenas, a fim de determinar questões importantes, e se essas abordagens estão sendo informadas nas línguas locais de acordo às leis e costumes indígenas? |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Pergunta** | | **S** | **N** | **NA** | **DESCRIÇÃO E FATOS** |
|  | 35. | Estão sendo desenvolvidos - ou estão em vigor - processos garantindo a competência dos funcionários designados e/ou fornecendo treinamento em:   * Requisitos de consulta delegada. * A história, as tradições e os direitos dos povos indígenas afetados. * Consciência intercultural e engajamento. |  |  |  |  |
| *Se respondeu "Sim" a todas as perguntas do Nível B, continue com as perguntas do Nível A. Caso não tenha respondido "Sim" a todas as perguntas do Nível B, avalie a instalação como Nível C.* | | | | | |
| **Nível A** | 36. | A gestão Sênior está comprometida com o engajamento indígena, de acordo com a intenção do Quadro de Mineração e Povos TSM, e inclui compromissos com:   * O engajamento expressivo e contínuo. * A construção de relações respeitosas. * Obter o consentimento gratuito, prévio e informado (FPIC) dos povos indígenas diretamente afetados, antes de seguir com novos projetos ou avanços em áreas onde o desrespeito aos direitos possa ocorrer. * Garantir que os povos indígenas tenham acesso equitativo a oportunidades relacionadas à instalação. * Oferecer benefícios sustentáveis, a longo prazo, às comunidades indígenas afetadas. |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Pergunta** | | **S** | **N** | **NA** | **DESCRIÇÃO E FATOS** |
|  | 37. | Foram estabelecidos processos para engajar-se com comunidades indígenas afetadas (diretamente) que:   * Buscam entender o que é importante para a comunidade, inclusive sitos com significado cultural; e de que forma seus direitos e interesses podem ser afetados; e como mitigar impactos adversos aos direitos e interesses. * Recebem comunicados em línguas locais, e tradições, costumes, governança indígena e processos de engajamento nos locais já estabelecidos pelas comunidades indígenas afetadas. * São desenhados para construir relacionamentos significativos e um engajamento respeitoso, a fim de alcançar e manter apoio amplo e contínuo. * Seja garantida a busca pelo conhecimento cultural, espiritual e/ou indígena das comunidades e organizações indígenas locais; e que seja respeitosamente levado em consideração na tomada de decisões e ações, quando apropriado. |  |  |  |  |
| 38. | A instalação trabalha com comunidades indígenas afetadas (diretamente) para identificar oportunidades de colaboração que poderiam incluir, mas não se limitariam a educação local, treinamento, emprego, oportunidades de negócios, oportunidades de renda e projetos de desenvolvimento econômico? |  |  |  |  |
| 39. | A instalação pretende chegar a um acordo mútuo com as comunidades indígenas afetadas (diretamente) quanto aos sitos com significado cultural e impactados pelas instalações (onde houver)? |  |  |  |  |
| 40. | Há processos em andamento e sendo implementados para garantir a competência dos funcionários designados e/ou para fornecer treinamento em:   * Requisitos de consulta delegada. * A história, as tradições e os direitos dos povos indígenas afetados. * Consciência intercultural e engajamento. |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Pergunta** | | **S** | **N** | **NA** | **DESCRIÇÃO E FATOS** |
|  | *Se respondeu "Sim" a todas as perguntas do Nível A, continue com as perguntas do Nível AA. Caso não tenha respondido "Sim" a todas as perguntas do Nível A, avalie a instalação como Nível B.* | | | | | |
| **Nível AA** | 41. | Os processos de engajamento foram desenvolvidos ou estão em processo de serem desenvolvidos de forma colaborativa com as comunidades indígenas afetadas (diretamente) - a menos que os protocolos de engajamento já estabelecidos pelas comunidades tenham sido adotados pela instalação? |  |  |  |  |
| 42. | Os processos de engajamento incluem processos para:   * Determinar como as instalações e as comunidades afetadas (diretamente) irão buscar um acordo. * Determinar como os processos tradicionais de tomada de decisões são incorporados, onde existirem. * Resolver efetivamente os conflitos. |  |  |  |  |
| 43. | Foram estabelecidos objetivos, acordados de comum acordo, para áreas identificadas como oportunas, em colaboração com as comunidades indígenas afetadas (diretamente), e estão em  processo de serem implementadas? |  |  |  |  |
| 44. | Educação, conscientização e/ou formação em história, tradições e direitos dos povos indígenas, e consciência intercultural e engajamento, estão ou são:   * Disponíveis para todos os funcionários. * Oferecidos ao pessoal, além de gestores e funcionários designados, com a intenção de alcançar todos os empregados. |  |  |  |  |
| 45. | Os conteúdos em educação e conscientização foram:   * Desenhados de forma colaborativa e/ou produzidos com as comunidades indígenas. * Revisados e atualizados, regularmente, por meio do envolvimento com a COI. |  |  |  |  |
| *Se respondeu "Sim" a todas as perguntas do Nível AA, continue com as perguntas do Nível AAA. Caso não tenha respondido "Sim" a todas as perguntas do Nível AA, avalie a instalação como Nível A.* | | | | | |
|  | 46. | Os processos de engajamento, como descrito no Nível AA, foram implementados e resultaram em acordos, ou acordos mútuos sobre os compromissos, que afetaram as comunidades  indígenas diretamente? |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Pergunta** | | **S** | **N** | **NA** | **DESCRIÇÃO E FATOS** |
|  | 47. | A instalação pode demonstrar que está mantendo os termos dos acordos e compromissos e está acompanhando sua  implementação? |  |  |  |  |
| 48. | A instalação colabora com as comunidades sobre os objetivos identificados, em comum, no Nível AA, e pode fornecer evidências dos avanços na obtenção de  resultados ou benefícios? |  |  |  |  |
| 49. | Há um processo de avaliação colaborativa pronto para medir os avanços no cumprimento dos objetivos, incluindo:   * Verificação do desempenho com a COI. * Incorporação da gestão adaptativa   que pode abordar casos onde os objetivos não são cumpridos. |  |  |  |  |
| 50. | O compromisso em melhorar a conscientização em história, tradições e direitos dos povos indígenas, consciência intercultural e engajamento está comprovado, em pelo menos, três dos seguintes fatores:   * A educação, a conscientização e/ou a formação em história, tradições e direitos dos povos indígenas e a conscientização intercultural são todos oferecidos aos funcionários regularmente. * A instalação apoia atividades culturais no sito. * A instalação facilita e incentiva a participação de funcionários em eventos comunitários. * A instalação contribui ou participa de iniciativas de conscientização no âmbito local, regional e/ou nacional. * Os esforços em conscientização e educação são avaliados, regularmente, em termos da eficácia. * Os esforços em conscientização e educação expandem-se para além da instalação. * Atividades/protocolos tradicionais e culturais estão integrados às práticas dos negócios. |  |  |  |  |
| *Se respondeu "Sim" a todas as perguntas do Nível AAA, avalie a instalação como Nível AAA. Caso não tenha respondido "Sim" a todas as perguntas do Nível AAA, avalie a instalação como Nível AA.* | | | | | |
| **DESEMPENHO AVALIADO PARA O INDICADOR 3** | | | | | | **Nível:** |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Pergunta** | | **S** | **N** | **NA** | **DESCRIÇÃO E FATOS** |
|  | **Pergunta** | | **S** | **N** | **NA** | **DESCRIÇÃO E FATOS** |
| **INDICADOR 4: GESTÃO DE BENEFÍCIOS E IMPACTOS NA COMUNIDADE** | | | | | | |
| **Nível B** | 51. | A gestão Sênior está comprometida em identificar e mitigar os impactos potenciais e adversos relacionados às atividades da instalação e que afetam diretamente a COI e trabalham para otimizar os benefícios para essas comunidades? |  |  |  |  |
| 52. | Foram atribuídos os papéis e responsabilidades para a implementação do compromisso? |  |  |  |  |
| 53. | A instalação identificou os impactos adversos e potenciais relacionados às atividades da mesma e que afetam diretamente a COI? |  |  |  |  |
| 54. | A instalação pode demonstrar alguns esforços para mitigar os impactos adversos identificados? |  |  |  |  |
| 55. | As decisões relacionadas às contribuições para a comunidade são administradas informalmente? |  |  |  |  |
| 56. | A instalação faz algum monitoramento dos impactos adversos e das tendências e práticas de gestão? |  |  |  |  |
| *Se respondeu "Sim" a todas as perguntas do Nível B, continue com as perguntas do Nível A. Caso não tenha respondido "Sim" a todas as perguntas do Nível B, avalie a instalação como Nível C.* | | | | | |
| **Nível A** | 57. | Os processos para se envolver com a COI na identificação, priorização e evasão ou mitigação dos impactos adversos e potenciais, estão em andamento, e relacionam-se às atividades da instalação que afetam diretamente a COI? |  |  |  |  |
| 58. | Ao priorizar os impactos adversos e potenciais, os processos consideram a relevância dos seguintes pontos quanto à COI:   * Impactos sociais adversos que podem ser atribuídos à presença da instalação. * Impactos ambientais adversos que podem afetar diretamente as comunidades, incluindo aquelas associadas à gestão de rejeitos (conforme aplicável). * Impactos adversos relacionados à segurança e saúde da comunidade. |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Pergunta** | | **S** | **N** | **NA** | **DESCRIÇÃO E FATOS** |
|  | 59. | Os processos de engajamento incluem medidas para facilitar e incentivar a participação da COI sub-representada, e determinar qual é a comunidade mais impactada pelos impactos adversos e potenciais? |  |  |  |  |
| 60. | Foram informados os planos de ação para impactos priorizados por meio do engajamento com a COI relevante, e estão sendo implementados? |  |  |  |  |
| 61. | Os planos de ação incluem a identificação de objetivos ou metas relevantes? E são rastreados, revisados e gerenciados com a COI afetada? |  |  |  |  |
| 62. | Os planos de ação incluem ações destinadas a mitigar impactos que podem resultar em benefícios otimizados para a COI? |  |  |  |  |
| 63. | Os processos para se relacionar com a COI relevante, na identificação e priorização de oportunidades da melhora de benefícios para a comunidade estão em andamento? E poderiam incluir, porém não se limitar, à consideração de compras locais e emprego? |  |  |  |  |
| 64. | Foram desenvolvidos planos de ação para oportunidades que venham a melhorar os benefícios, por meio do engajamento com a COI relevante, e estão sendo implementados? |  |  |  |  |
| 65. | Os planos de ação incluem a identificação de objetivos ou metas relevantes e estes são rastreados, revisados e gerenciados com a COI afetada? |  |  |  |  |
| 66. | Há processos em andamento para se relacionar com a COI relevante, a respeito das contribuições feitas pela instalação em prol de iniciativas de desenvolvimento comunitário? |  |  |  |  |
| 67. | As contribuições são comunicadas publicamente? |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Pergunta** | | **S** | **N** | **NA** | **DESCRIÇÃO E FATOS** |
|  | 68. | Os dados da linha de base são coletados para os impactos adversos? |  |  |  |  |
| 69. | São estabelecidas métricas para rastrear a implementação e a eficácia do plano de ação? |  |  |  |  |
| 70. | Os resultados são revisados com a COI afetada de acordo a um cronograma regular? |  |  |  |  |
| *Se respondeu "Sim" a todas as perguntas do Nível A, continue com as perguntas do Nível AA. Caso não tenha respondido "Sim" a todas as perguntas do Nível A, avalie a instalação como Nível B.* | | | | | |
| **Nível AA** | 71. | Há processos em andamento para evitar ou mitigar os impactos adversos que incorporam tomadas de decisão em colaboração com a COI relevante? |  |  |  |  |
| 72. | Identifique e priorize as oportunidades para melhorar os benefícios para a COI. Considere oportunidades que:   * Beneficiam um amplo espectro da comunidade. * Podem ser autossustentáveis, além da vida útil da instalação. |  |  |  |  |
| 73. | Há processos em andamento para melhorar os benefícios para a COI que incorporem tomadas de decisão, em colaboração com a COI relevante? |  |  |  |  |
| 74. | Existem decisões sobre como direcionar as contribuições feitas pela instalação à comunidade, tomadas em colaboração com a COI? |  |  |  |  |
| 75. | A instalação mede e analisa as tendências de impactos adversos identificados, regularmente, em parceria com a COI (sempre que possível)? A instalação também mede e analisa, regularmente, as oportunidades para melhorar os benefícios e trabalhar com a COI para priorizar e  gerenciar a forma como as lacunas são abordadas? |  |  |  |  |
| *Se respondeu "Sim" a todas as perguntas do Nível AA, continue com as perguntas do Nível AAA. Caso não tenha respondido "Sim" a todas as perguntas do Nível AA, avalie a instalação como Nível A.* | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Pergunta** | | **S** | **N** | **NA** | **DESCRIÇÃO E FATOS** |
| **Nível AAA** | 76. | Nos locais onde esses processos ainda não existem, a instalação trabalha com a COI para implementar processos de tomada de decisão, a fim de capacitar a COI no gerenciamento e mitigação contínua dos impactos adversos, e na otimização de benefícios após o fim da vida útil da instalação?   * Esses processos incluem a identificação de parcerias potenciais e do papel de órgãos relevantes do governo para garantir que a mitigação e otimização possam ser sustentadas? * Nos locais onde houver oportunidades para minimizar os impactos adversos a longo prazo, e/ou otimizar os benefícios para além da vida útil da instalação, estão sendo incorporadas decisões de investimento a longo prazo, e/ou planos de fechamento garantindo que as oportunidades possam ser sustentadas a longo prazo? |  |  |  |  |
| 77. | Nos locais onde a COI ainda não possui uma visão comum e um plano de desenvolvimento comunitário (ou equivalente), e onde a comunidade estiver interessada, a instalação fornece suporte para que a COI comece a fazer planos a longo prazo? |  |  |  |  |
| 78. | A instalação colabora com a COI afetada na revisão da eficácia de:   * Ações voltadas para a otimização de oportunidades prioritárias para benefícios comunitários. * Ações voltadas para mitigar impactos adversos. |  |  |  |  |
| *Se respondeu "Sim" a todas as perguntas do Nível AAA, avalie a instalação como Nível AAA. Caso não tenha respondido "Sim" a todas as perguntas do Nível AAA, avalie a instalação como Nível AA.* | | | | | |
| **DESEMPENHO AVALIADO PARA O INDICADOR 4** | | | | | | **Nível:** |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Pergunta** | | **S** | **N** | **NA** | **DESCRIÇÃO E FATOS** |
| **INDICADOR 5: MECANISMO DE RESPOSTA DA COI** | | | | | | |
| **Nível B** | 79. | Há um processo de *feedback* informal? |  |  |  |  |
| 80. | Há um sistema formal de *feedback* já planejado ou em desenvolvimento? |  |  |  |  |
| *Se respondeu "Sim" a todas as perguntas do Nível B, continue com as perguntas do Nível A. Caso não tenha respondido "Sim" a todas as perguntas do Nível B, avalie a instalação como Nível C.* | | | | | |
| **Nível A** | 81. | Há um mecanismo de resposta, em vigor, com um processo claro para receber, gerenciar e responder às reclamações, comentários e solicitações da COI, que:   * Registre acidentes que foram relatados, além de preocupações e *feedback*. * Avalie e determine quais são as reclamações que necessitam ser tratadas. * Responda em tempo hábil. * Seja acessível. |  |  |  |  |
| 82. | A instalação tem um processo para rastrear problemas e questões levantadas pela COI, incluindo seu status, e ainda comunicar as atualizações do status? |  |  |  |  |
| 83. | A COI é proativa e claramente informada sobre como acessar o mecanismo de resposta da instalação? |  |  |  |  |
| *Se respondeu "Sim" a todas as perguntas do Nível A, continue com as perguntas do Nível AA. Caso não tenha respondido "Sim" a todas as perguntas do Nível A, avalie a instalação como Nível B.* | | | | | |
| **Nível AA** | 84. | O mecanismo de resposta é desenvolvido de forma colaborativa com a COI afetada diretamente? |  |  |  |  |
| 85. | O mecanismo de resposta é revisto, pelo menos anualmente, para identificar oportunidades de melhora contínua? |  |  |  |  |
| *Se você respondeu "Sim" a todas as perguntas do Nível AA, continue as perguntas do Nível AAA. Se você não respondeu "Sim" a todas as perguntas do Nível AA, avalie a instalação como um Nível A.* | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Pergunta** | | **S** | **N** | **NA** | **DESCRIÇÃO E FATOS** |
| **Nível AAA** | 86. | Existem mecanismos prontos para aumentar as reclamações caso não sejam tratadas de forma adequada pelo mecanismo de resposta da COI? |  |  |  |  |
| 87. | O mecanismo de resposta inclui algum processo de *follow-up* com os usuários do mecanismo? |  |  |  |  |
| 88. | Uma revisão da eficácia do mecanismo de resposta foi conduzida e identificou-se a implementação de ações corretivas? |  |  |  |  |
| *Se respondeu "Sim" a todas as perguntas do Nível AAA, avalie a instalação como Nível AAA. Caso não tenha respondido "Sim" a todas as perguntas do Nível AAA, avalie a instalação como Nível AA.* | | | | | |
| **DESEMPENHO AVALAIDO PARA O INDICADOR 5** | | | | | | **Nível:** |



### Para obter mais informações sobre a iniciativa TSM, visite:

A Associação de Mineração do Canadá

[www.mining.ca/tsm](http://www.mining.ca/tsm)

*Está autorizada a reprodução da publicação para fins educativos ou sem interesses comerciais sem o consentimento da Associação de Mineração do Canadá, desde que a fonte original seja mencionada. Está proibida a reprodução da publicação para revenda, ou outros fins comerciais, sem o consentimento prévio e escrito da Associação de Mineração do Canadá (Mining Association of Canada).*